



memmert
Experts in Thermostatics

SNABBSTARTSGUIDE
PIKAKÄYTTÖOHJE
HURTIGVEJLEDNING
KORT VEILEDNING

UN UF
IN IF
SN SF



UNIVERSALSKÅP U
INKUBATOR I
STERILISATOR S

YLEISKAAPPI U
INKUBAATTORI I
STERILISAATTORI S

UNIVERSALSKAB U
INKUBATOR I
STERILISATOR S

UNIVERSALSKAP U
INKUBATOR I
STERILISATOR S

100% ATMOSAFE. MADE IN GERMANY.

www.memmert.com | www.atmosafe.net

Om denna snabbstartsguide

Denna snabbstartsguide ger en kortfattad överblick över användningen av värmeskåpen UN/UF, inkubatorerna IN/IF och sterilisatorerna SN/SF, samt de säkerhetsföreskrifter som måste följas. En kortfattad överblick över hur enheten används finns på sidan 10 i denna snabbstartsguide. En detaljerad bruksanvisning för enheten kan hämtas som en PDF-fil från www.memmert.com/de/service/downloads/bedienungsanleitung/. Läs igenom hela bruksanvisningen innan du börjar använda enheten.

Säkerhetsföreskrifter



Varning!

På grund av dess tyngdpunkt kan enheten ramla framåt och skada dig eller andra personer. Fäst alltid enheten i en vägg med hjälp av tipskyddet (se bruksanvisningen).



Varning!

När höljen har avlägsnats kan strömförande delar vara oskyddade. Om du vidrör en sådan strömförande del kan du få en elektrisk stöt. Dra alltid ur stickkontakten innan du avlägsnar eventuella höljen.



Endast elektriker får utföra arbeten på enheternas elektriska utrustning.



Varning!

Om enheten laddas med olämpligt material kan giftiga eller explosiva ångor eller gaser bildas. Detta kan leda till att enheten exploderar och att personer skadas eller förgiftas svårt. Enheten får endast laddas med material/prover som inte bildar giftiga eller explosiva ångor vid uppvärmning.



Varning!

Beroende på användning kan ytorna inuti enheten och materialet fortfarande vara mycket varma när enheten har stängts av. Om du vidrör dessa ytor kan det uppstå brännskador. Använd värmemetalliska skyddshandskar eller vänta tills enheten har svalnat. Dra i handtaget tills dörren är i ventilationsläge för att låta enheten svalna.



Varning!

Du kan bli inlåst i stora enheter av misstag. Detta är livsfarligt. Klättra därför aldrig in i enheterna!

Krav på driftpersonalen

Enheten får endast användas av myndiga personer som har instruerats om enhetens användning. Personal som ska utbildas, instrueras eller som genomgår allmän utbildning får endast använda enheten under kontinuerlig övervakning från en person som har erfarenhet av att använda enheten.

Reparationer får endast utföras av kvalificerade elektriker. Föreskrifterna i den separata service-manualen måste följas.

Avsedd användning

Den här enheten är endast avsedd för uppvärmning av icke-explosiva substanser eller objekt. All annan användning är felaktig och kan leda till fara och skador.

Enheten är inte explosionssäker (den uppfyller inte den tyska arbetsmiljöförordningen VBG 24). Enheten får endast användas med material/prover som inte bildar giftiga eller explosiva gaser eller ångor vid den inställda temperaturen, och som inte kan explodera, sprängas eller antändas.

Enheten får inte användas för att torka, förångas eller härda färg eller andra material vars lösningsmedel kan bilda en explosiv blandning vid kontakt med luft. Om det råder tvivel rörande ett materials sammansättning ska materialet inte användas i enheten. Potentiellt explosiva gas- och luftblandningar får inte bildas vare sig i enheten eller i närheten av den.

Ändringar och modifieringar

Icke-auktoriserade ändringar och modifieringar av enheten får inte göras. Delar som inte har godkänts av tillverkaren får inte läggas till eller infogas i enheten.

Icke-auktoriserade modifieringar eller ändringar leder till att CE-konformitetsmärkningen upphör att gälla och enheten får inte längre användas.

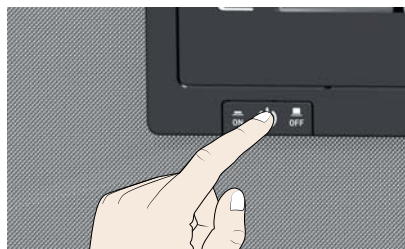
Tillverkaren har inget ansvar för eventuella skador eller faror som uppstår till följd av icke-auktoriserade ändringar eller modifieringar, eller till följd av att föreskrifterna i denna snabbstartsguide inte efterlevs.

Åtgärder vid störningar och oregelbundenheter

Enheten får endast användas i felfritt tillstånd. Om du som användare upptäcker oregelbundenheter, felaktigheter eller skador på enheten ska du genast stoppa användningen av enheten och informera din överordnade.

Avstängning av enheten i nödfall

Tryck på På/Av-knappen på kontrollpanelen. Detta kopplar ifrån enheten från strömförsörjningen vid alla poler.



Tietoja oppaasta

Tässä oppaassa annetaan tiivistetyt ohjeet lämpökaappien UN/UF, inkubaattorien IN/IF ja sterilisaattorien SN/SF käyttöön sekä kerrotaan turvatoimista, jotka laitteita käytettäessä tulee ottaa huomioon. Oppaan sivulta 10 löydät lyhyet laitteen käyttöohjeet. Yksityiskohtainen käyttöopas on ladattavissa PDF-muodossa osoitteesta www.memmert.com/de/service/downloads/bedienungsanleitung/. Tutustu yksityiskohtaiseen käyttöoppaaseen ennen kuin käytät laitetta.

Turvallisuussäännöt



Varoitus!

Loukkaantumisvaara: Laite voi kaatua eteenpäin painopisteensä vuoksi. Kiinnitä laite aina seinään kallistuskiinnikkeiden avulla (katso käyttöohje).



Varoitus!

Sähköiskuvaara: Suojusten poistamisen jälkeen näkyviin voi tulla sähköä johtavia osia. Irrota pistoke pistorasiasta ennen suojusten poistamista. Sähkötöitä saa suorittaa vain elektroniikka-alan ammattilainen.



Varoitus!

Jos laite täytetään soveltumattomilla materiaaleilla, käytön aikana voi syntyä myrkyllisiä tai räjähdysherkkiä höyryjä tai kaasuja. Tämä voi johtaa laitteen räjähtämiseen ja vakaviin loukkaantumisiin tai myrkytystiloihin. Laitteen saa täyttää vain sellaisilla materiaaleilla, joista ei muodostu lämmitettäessä myrkyllisiä tai räjähdysherkkiä höyryjä.



Varoitus!

Laitteen sisäpinnat ja laitteeseen täytetyt materiaalit voivat olla laitteen sammuttamisen jälkeen vielä erittäin kuumia laitteen käytöstä riippuen. Varo polttamasta itseäsi näillä osilla. Käytä lämmöltä suojaavia käsineitä tai anna laitteen jäähtyä sen sammuttamisen jälkeen: vedä laitteen ovenkahvasta, kunnes ovi lukittuu tuuletusasentoon.



Varoitus!

Jos laite on riittävän suuri, käyttäjä voidaan vahingossa lukita laitteen sisään. Tästä voi aiheutua hengenvaara. Älä kiipeä laitteen sisään.

Vaatimukset laitteen käyttäjille

Laitetta saavat käyttää ja huoltaa vain täysi-ikäiset henkilöt, jotka ovat saaneet tehtävään tarvittavat ohjeet. Koulutuksessa ja perehdytyksessä olevat henkilöt saavat käyttää laitetta vain kokeneen laitteen käyttäjän valvonnassa.

Laitteen saa korjata vain elektroniikka-alan ammattilainen. Korjaus tulee suorittaa erillisen huolto-oppaan ohjeiden mukaan.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Laitetta saa käyttää vain sellaisten materiaalien ja esineiden lämmittämiseen, jotka eivät ole räjähdysherkkiä tai tulenarkoja. Laite ei sovellu muuhun käyttöön. Muu käyttö voi johtaa vaaratilanteisiin ja vahinkoihin.

Laitetta ei ole räjähdysuojattu (se ei noudata Saksan työpaikkaturvallisuuksäädöstä VBG 24). Laitteen saa täyttää vain sellaisilla materiaaleilla ja aineilla, joista ei muodostu laitteeseen asetetussa lämpötilassa myrkyllisiä tai räjähdysherkkiä höyryjä tai jotka eivät ole räjähdys- tai puhkeamisherkkiä tai tulenarkoja.

Laitetta ei saa käyttää maalien tai muiden vastaavien aineiden kuivattamiseen, höyrystämiseen tai polttamiseen. Tällaisten aineiden liuottimet voivat muodostaa yhdessä ilman kanssa räjähdysherkkiä yhdisteitä. Jos materiaalien ominaisuuksista ei ole varmuutta, niitä ei saa täyttää laitteeseen. Räjähdysherkkiä kaasu-ilmaseoksia ei saa syntyä laitteen sisällä eikä laitteen lähiympäristössä.

Muutokset ja muokkaukset

Laitetta ei saa muuttaa tai muokata omin päin. Siihen ei saa lisätä tai kiinnittää osia, joita laitteen valmistaja ei ole hyväksynyt.

Jos laitteeseen tehdään omia muutoksia tai muokkauksia, se ei ole enää CE-normien mukainen eikä laitetta saa enää käyttää.

Valmistaja ei vastaa vahingoista, vaaratilanteista tai loukkaantumisista, jotka johtuvat laitteeseen tehdyistä muutoksista tai muokkauksista tai tämän oppaan ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

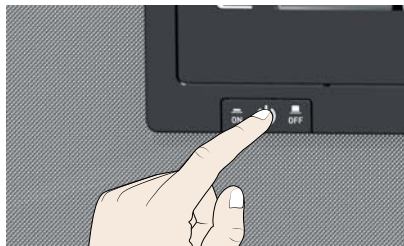
Toimintaohjeet häiriö- ja vikatilanteissa

Laitetta saa käyttää vain sen ollessa kunnossa. Jos laite toimii käytön aikana poikkeavasti, käytössä esiintyy häiriöitä tai huomaat laitteessa vikoja, poista laite käytöstä välittömästi ja ilmoita asiasta esimiehellesi.

Laitteen sammuttaminen hätätilassa

Paina ohjauspaneelin virtakytkintä.

Tämä irrottaa laitteen verkkovirrasta kokonaan.



Til denne manual

Denne manual giver et kort overblik over betjeningen af UN/UF-varmeskabe, IN/IF-inkubatorer og SN/SF-sterilisatorer samt de sikkerhedsanvisninger, der skal følges i forbindelse med betjeningen. Se manualens side 10 for en kort oversigt over enhedens betjening. Du kan finde en udførlig manual for enheden i pdf-format på siden www.memmert.com/de/service/downloads/bedienungsanleitung/. Inden arbejdet med enheden påbegyndes, skal du have læst hele driftsmanualen.

Sikkerhedsanvisninger



Advarsel!

Enhedens tyngdepunkt gør, at der er risiko for, at den tipper forover eller volder skade på andre. Enheden skal altid fastgøres til en væg ved hjælp af tippesikringen (se driftsmanualen).



Advarsel!

Efter fjernelsen af beklædninger kan der forekomme blotlagte spændingsførende dele. Du kan få elektrisk stød ved berøring heraf. Frakobl strømstikket, inden du fjerner beklædningerne. Arbejder på de elektroniske komponenter skal udføres af elektrikere.



Advarsel!

Hvis enheden fyldes med uegnet påfyldningsmateriale, kan der opstå giftige eller eksplosive dampe eller gasser. Dette kan få enheden til at eksplodere og forårsage alvorlig skade eller forgiftning hos mennesker. Enheden må udelukkende fyldes med materiale/prøvningsmateriale, der ikke danner giftige eller eksplosive gasser ved opvarmning.



Advarsel!

Enhedens indvendige overflader og påfyldningsmaterialet kan alt efter driftstilstanden stadig være meget varme/varmt efter deaktivering. Der er risiko for forbrændinger i tilfælde af berøring. Bær temperaturfaste beskyttelseshandsker, eller vent, indtil enheden er kølet ned efter deaktivering. Enheden nedkøles ved at trække dørgrebet opad, indtil døren springer op i ventilationspositionen.



Advarsel!

Der er i tilfælde af enheder fra en bestemt størrelse risiko for utilsigtet at blive lukket inde i enheden, hvilket medfører livsfare. Det er forbudt at stige ind i enheden.

Krav til brugerne

Enheden må udelukkende betjenes og vedligeholdes af personer med den lovmæssige mindstealder, der er instrueret heri. Personale under uddannelse, oplæring, instruktion eller under almen uddannelse skal være under konstant opsyn af erfarne personer, når de arbejder ved enheden.

Reparationer skal udføres af elektrikere. I den forbindelse skal anvisningerne i den separate servicemanual følges.

Hensigtsmæssig anvendelse

Enheden må udelukkende anvendes til opvarmning af ikke-eksplosive og ikke-brændbare stoffer og genstande. Enhver anden anvendelse er forbudt og kan medføre farer og skader.

Enheden er ikke eksplosionssikret (den er ikke i overensstemmelse med det tyske erhvervsfællesskabs forskrift VBG 24). Enheden må udelukkende påfyldes materialer og stoffer, som ikke kan udvikle giftige eller eksplosive dampe ved den indstillede temperatur, og som ikke selv kan eksplodere, sprænge eller antændes.

Enheden må ikke anvendes til at tørre, afdampe og brænde lak eller lignende stoffer, såfremt det indeholdte opløsningsmiddel kan danne en eksplosionsfarlig blanding i kombination med luft. Enheden må ikke påfyldes det pågældende materiale, hvis der hersker tvivl om materialegenskaberne i forhold til ovenstående. Der må hverken opstå eksplosionsfarlige blandinger af gas og luft i enhedens indre eller i enhedens umiddelbare nærhed.

Ændringer og ombygninger

Det er forbudt selv at foretage ombygninger eller ændringer på enheden. Det er ikke tilladt at montere eller integrere komponenter, som ikke er godkendt af producenten.

CE-overensstemmelsen er kun gyldig, og enheden må kun anvendes, så længe der ikke selv er foretaget ombygninger eller ændringer.

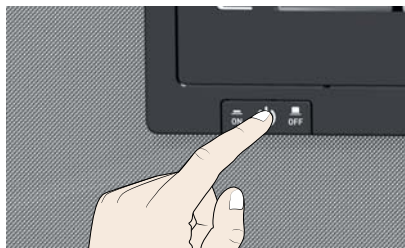
Producenten hæfter ikke for beskadigelser, farer eller skader som følge af egen ombygning eller ændring eller manglende overholdelse af anvisningerne i nærværende manual.

Adfærd i tilfælde af fejl og uregelmæssigheder

Enheden må udelukkende anvendes, når den er i fejlfri stand. Hvis du som bruger oplever uregelmæssigheder, fejl eller beskadigelser, skal enheden straks standses, og din chef skal underrettes.

Deaktivering af enheden i nødstilfælde

Tryk på hovedkontakten på ControlCOCKPIT. Dette sikrer en alpolet afbrydelse af enheden.



Om denne veiledningen

Denne veiledningen gir deg en kort oversikt over betjeningen av varmeskap UN/UF, inkubatorer IN/IF og sterilisatorer SN/SF, samt sikkerhetsforskrifter som må overholdes. En kort oversikt over hvordan apparatet betjenes, finner du på side 10 i denne veiledningen. En utførlig veiledning for apparatet finner du i PDF-format på siden www.memmert.com/de/service/downloads/bienungsanleitung/. Les gjennom hele bruksanvisningen før du arbeider med apparatet.

Sikkerhetsforskrifter



Advarsel!

På grunn av tyngdepunktet kan apparatet vippe framover og skade deg eller andre. Fest apparatet alltid til en vegg med vippesikringen (se bruksanvisningen).



Advarsel!

Etter at deksler er fjernet, kan spenningsførende deler være tilgjengelig. Hvis du berører disse, kan du få elektrisk støt. Trekk ut støpslet før du skal fjerne deksler. Arbeid på det elektriske anlegget skal kun utføres av en elektriker.



Advarsel!

Hvis det mates uegnet mategods inn i apparatet, kan det oppstå giftige eller eksplosjonsfarlig damp eller gass. Dermed kan apparatet eksplodere og mennesker kan bli alvorlig skadet eller forgiftet. Apparatet må kun mates med materialer/testgods som ikke utvikler giftig eller eksplosjonsfarlig damp under oppvarming.



Advarsel!

Flatene inne i apparatet og mategodset kan fortsatt være varme etter utkobling, avhengig av driften. Hvis du rører disse, kan du få brannskader. Bruk temperaturfaste bernehansker eller la apparatet bli kaldt etter utkobling. Trekk opp dørhåndtaket til døren åpner seg i utluftingsposisjon.



Advarsel!

Fra apparater av en viss størrelse kan du bli låst inne og dermed havne i livsfare. Ikke gå inn i apparatet.

Krav til betjeningspersonellet

Apparatet skal kun betjenes og vedlikeholdes av personer over myndighetsalder og som har fått opplæring i dette. Personell under opplæring eller utdanning skal arbeide på apparatet kun under kontinuerlig oppsyn av en erfaren person.

Reparasjoner skal kun utføres av elektriker. Forskriftene i den separate serviceveiledningen må da overholdes.

Tiltenkt bruk

Apparatet skal kun brukes til å varme opp ikke-eksplosive og ikke-brennbare stoffer og gjenstander. All annen bruk er feilaktig bruk og kan føre til farer og skader.

Apparatet er ikke eksplosjonsbeskyttet (det samsvarer ikke med bransjeorganisasjonens forskrift VBG 24). Apparatet må kun mates med materialer og stoffer som ved den angitte temperaturen ikke utvikler giftig eller eksplosjonsfarlig damp eller ikke kan eksplodere, sprenges eller antennes av seg selv.

Ikke bruk apparatet til å tørke, dampe eller brenne inn lakk eller lignende stoffer der løsemidler sammen med luft kan danne en eksplosjonsfarlig blanding. Hvis det er tvil om materialegenskapene vedrørende dette, skal ikke dette mates inn i apparatet. Eksplosjonsfarlige gass-luft-blandinger må ikke oppstå verken inne i apparatet eller i umiddelbar nærhet av apparatet.

Endringer og ombygginger

Du skal ikke utføre endringer eller ombygginger på apparatet på egen hånd. Du skal ikke bygge på eller montere inn deler som ikke er godkjent av produsenten.

Egne ombygginger eller endringer fører til at apparatets CE-samsvar opphører og at apparatet ikke kan brukes videre.

Produsenten tar ikke ansvar for skader, farer eller personskader som oppstår på grunn av egne ombygginger eller endringer eller på grunn av manglende overholdelse av forskriftene i denne veiledningen.

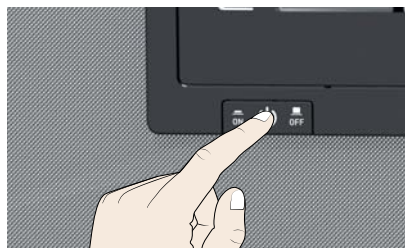
Tiltak ved feil og uregelmessigheter

Apparatet skal kun brukes i feilfri stand. Hvis du som operatør oppdager uregelmessigheter, feil eller skader, må du omgående ta apparatet ut av drift og informere din overordnede.

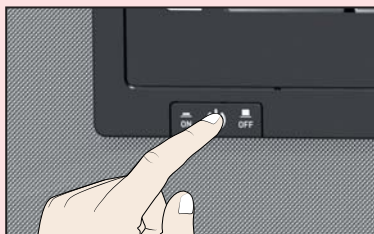
Slå av apparatet i nødssituasjon

Trykk på hovedbryteren på ControlCOCKPIT.

Da kobles apparatet fra strømmettet på alle polene.

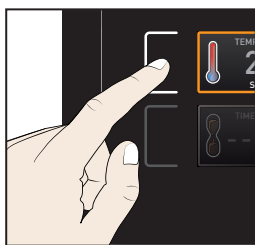


1.



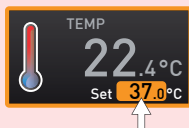
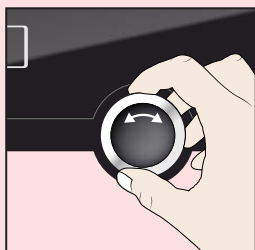
TRYCK
för att slå på
Käynnistä
PAINAMALLA
TRYK
for at tænde
TRYKK
for å slå på

2.



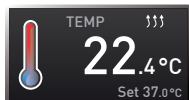
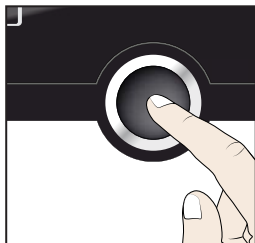
TRYCK
för att aktivera
Aktivoi
PAINAMALLA
TRYK
for at aktivere
TRYKK
for å aktivere

3.






VRID
för att ställa in
Aseta
KÄÄNTÄMÄLLÄ
DREJ
for at foretage indstillinger
DREI
for å stille inn

4.






TRYCK
för att bekräfta
Vahvista
PAINAMALLA
TRYK
for at bekræfte
TRYKK
for å bekrefte

Tillverkare och kundtjänst
Valmistaja ja asiakaspalvelu
Producent og kundeservice
Produsent og kundeservice
Memmert GmbH + Co. KG
Willi Memmert Straße 90-96
D-91186 Büchenbach
Deutschland

 +49 (0)9122 925-0
 +49 (0)9122 14585
 sales@memmert.com
www.memmert.com

Kundtjänst:
Asiakaspalvelu:
Kundeservice:

 +49 (0)9171 9792 911
 +49 (0)9171 9792 979
 service@memmert.com

© 2013 MEMMERT GmbH + Co. KG
03/2015

Med förbehåll för ändringar
Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Forbeholdt ændringer
Forbeholdt endringer



memmert
Experts in Thermostatics



D33129 | Stand 03/2015

schwedisch, finnisch,
dänisch, norwegisch

Memmert GmbH + Co. KG
Willi-Memmert-Straße 90-96 | D-91186 Büchenbach
Tel. +49 9122 925-0 | Fax +49 9122 14585
E-Mail: sales@memmert.com
facebook.com/memmert.family
Die Experten-Plattform: www.atmosafe.net